



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT TUẦN II MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B

Ngày 17 Tháng 1, Năm 2021 - Số 875



THÔNG BÁO

GIỜ CHẦU THÁNH THỂ BẢO VỆ SỰ SỐNG & CẦU NGUYỆN CHO CÁC THAI NHI

Vào mỗi tháng Giêng hằng năm, Ủy ban Giám mục Hoa Kỳ bênh vực sự sống vẫn tổ chức buổi canh thức cầu nguyện bênh vực sự sống, tại Đền thánh quốc gia Đức Mẹ Vô Nhiễm nguyên tội, ở thủ đô Washington. Các tín hữu được mời gọi tham gia cầu nguyện để chấm dứt nạn phá thai và tôn trọng mạng sống con người. Hằng năm, đã có hàng chục ngàn tín hữu đích thân đến tham dự buổi canh thức cầu nguyện, nhưng năm nay vì đại dịch Covid-19, Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ kêu gọi từng giáo xứ, cộng đoàn tổ chức riêng buổi canh thức.

Buổi canh thức trên toàn quốc dự kiến sẽ diễn ra từ chiều ngày **thứ năm (Jan 28)** và kéo dài đến sáng **thứ sáu (Jan 29)**.

Tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang của chúng ta, sau Thánh lễ chiều mừng kính thánh Thomas Aquinô (thứ năm), giáo xứ và các hội đoàn sẽ Chầu Thánh Thể suốt đêm, đến sáng thứ Sáu và kết thúc bằng thánh lễ lúc 8:30am, cầu nguyện cho việc bảo vệ sự sống tại nhà thờ.

Để cụ thể hóa những lời mời gọi của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ, xin được gợi ý chương trình **“Chầu Thánh Thể Đặc Biệt”** dành cho cộng đoàn giáo xứ Đức Mẹ La Vang.

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Hiếu Trọng Đỗ: 713-201-7804

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hường 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

THỨ NĂM, NGÀY 28 THÁNG 01, 2021

Giờ	Phụ trách giờ Châu
6pm – 7pm	Thánh lễ mừng kính thánh Thomas Aq. bốn mạng Cha chánh xứ
7pm – 8pm	Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể, Đoàn Hướng Đạo, Ban giúp lễ
8pm – 9pm	Huynh đoàn Giáo dân (trưởng thành và Trẻ)
9pm – 10pm	Ban Giáo Dục, Nhóm Curcillo
10pm – 11am	Các Ca Đoàn (ông Viễn Phương điều phối)
11pm – 12am	HĐMV, HĐTC & Ban Giáo Lý Tân Tông

THỨ SÁU, NGÀY 29 THÁNG 01, 2021

12am – 1am	Quý cha, ban An ninh, Ban làm đẹp Nhà Chúa
1am – 2am	Hội các bà mẹ Công Giáo & Legio Mariae
2am – 3am	Đoàn tông đồ Fatima
3am – 4am	Gia tộc & Mười hai Chi tộc
4am – 5am	Ban Nghi Lễ & Thừa tác viên Thánh Thể
5am – 6am	Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ban Kỹ thuật
6am – 7am	Ban vũ Thánh Rosa Lima, Ban xã hội, Ban văn nghệ
7am – 8am	Ban Phụng Vụ và cộng đoàn
8am – 10am	Chầu Kết Thúc và Thánh Lễ

Xin kính mời quý bà con giáo dân ủng hộ đêm canh thức này và tham gia một trong các giờ Châu nào thuận tiện cùng với các hội đoàn.

Kính báo

Linh mục chánh xứ giáo xứ Đức Mẹ La Vang – Houston

Thomas Aq. Trần Thiên Ân, O.P

THẦY Ở ĐÂU – HÃY ĐẾN MÀ XEM

Suy Niệm

Đoạn Tin Mừng này đã được Đức Thánh Cha dùng làm bài suy niệm cho ngày Giới Trẻ Thế Giới lần thứ XII.

Để gặp được Đức Giêsu, cần có người giới thiệu. Gioan đã giới thiệu Đức Giêsu cho hai môn đệ của mình. Ông Anrê cũng đã giới thiệu Đức Giêsu cho em là Simon, và dẫn ông này đến gặp Ngài. Chẳng ai thực sự gặp được Đức Giêsu mà lại không mong giới thiệu Ngài cho người khác.

Đức Giêsu là kho tàng cứ mãi lớn lên khi được san sẻ. Hạnh phúc của Gioan Tẩy giả và Anrê là thấy Đức Giêsu và người mình giới thiệu gặp nhau. Họ chấp nhận tự xóa mình. Gioan chấp nhận chia tay với hai môn đệ yêu dấu. Anrê sau này chẳng được nổi tiếng bằng Simon.

Theo lời giới thiệu của Gioan, hai ông đi theo Đức Giêsu. Chẳng rõ họ đã đi theo bao lâu và bao xa. Họ rụt rè không biết bắt đầu câu chuyện thế nào. Đức Giêsu thấy sự lúng túng dễ thương của họ. Chính Ngài đi bước trước, mở đầu cuộc đối thoại.

Các anh tìm gì thế?

Câu hỏi này bắt họ phải trở lại với lòng mình, phải ý thức về nỗi khát



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Anh Bùi Trương: 832-452-4687

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 713-261-6092

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Tâm Dân 713-398-1126

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Vũ Phúc: 832-630-2318

Giáo Lý Tân Tông

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chị Trần Thiên Ân: 713-553-3717

Ca Đoàn La Vang:

Phạm Hồng Thái 832-446-7029

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 17/01/2021 - 23/01/2021

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Giêng:

Tình huynh đệ nhân loại.

Xin Chúa ban cho chúng ta ơn sống trong tình huynh đệ trọn vẹn với các anh chị em thuộc các tôn giáo khác, cầu nguyện cho nhau, cởi mở với mọi người.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
17	X	CHÚA NHẬT TUẦN II MÙA THƯỜNG NIÊN. 1 Sm 3,3b-10.19; 1 Cr 6,13c-15a.17-20
18	Tr	Thứ Hai. Thánh Margarita Hungari, Trinh Nữ. Lễ Nhớ. Hr 5,1-10; Mc 2,18-22
19	X	Thứ Ba. Hr 6,10-20; Mc 2,23-28
20	X	Thứ Tư. Hr 7,1-3.15-17; Mc 3,1-6
21	Đ	Thứ Năm. Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo. Lễ Nhớ. 1 Cr 1,26-31; Mt 13,44-46
22	X	Thứ Sáu. Hr 8,6-13; Mc 3,13-19
23	X	Thứ Bảy. Hr 9,2-3.11-14; Mc 3,20-21

khao đang chi phối mình. Tôi đang tìm gì? Tiền bạc, tiếng tăm, thỏa mãn? Hay tôi đang tìm một Ai đó cho đời tôi một hướng đi? Đức Giêsu gợi chuyện để họ bày tỏ khát vọng của mình.

Thưa Thầy, Thầy ở đâu?

Câu hỏi này tương đương với một câu trả lời. Chúng con muốn biết nhà của Thầy, muốn đến thăm Thầy.

Đến nhà một người là đi vào thế giới của người đó. Hai ông không chỉ muốn biết Đức Giêsu qua lời Gioan. Họ muốn đích thân gặp gỡ Ngài. Chuyện này không ai làm thay được.

Hãy đến mà xem.

Đức Giêsu không giấu hai ông về thế giới của Ngài. Lời mời này vẫn vang vọng đến tai chúng ta. Đừng sợ đi theo Đức Giêsu để đến nhà Ngài. Đừng sợ trao đổi với Ngài như một người bạn. Nơi nào có những người nghèo khổ, bị bỏ rơi, những người cô đơn, bị khinh miệt hay phản bội, những người khác văn hóa và tôn giáo, nơi đó là nhà của Đức Giêsu.

Họ đã đến xem và đã ở lại.

Hai ông đã nhận lời mời ngay lập tức. Không có khoảng cách giữa ước muốn và thực hành. Chúng ta chẳng rõ chi tiết của cuộc hạnh ngộ này, nhưng chắc chắn đó là một kỷ niệm không quên. Kinh nghiệm của hai ông cũng là của mọi Kitô hữu. Chúng ta phải được giới thiệu Đức Giêsu, phải đích thân gặp Ngài, và phải trở nên người giới thiệu Ngài cho thế giới.

Gợi Ý Chia Sẻ

“Các anh tìm gì thế?” Theo ý bạn, người trẻ hôm nay đang làm gì? Đang tìm ai? Nơi bản thân bạn, đâu là mối bận tâm lớn nhất của bạn hiện nay?

Bạn có tin Đức Giêsu có thể đem lại câu trả lời cho những vấn đề sâu xa



nhất của bạn không? Bạn có tin Đức Giêsu có thể đem lại bình an cho thế giới hôm nay không?

Cầu nguyện

Lạy Chúa Giêsu, nhiều bạn trẻ đã không ngần ngại chọn những cầu thủ bóng đá, những tài tử điện ảnh làm thần tượng cho đời mình.

Hôm nay, Chúa cũng muốn biết chúng con chọn ai, và chúng con thật sự dẫn đầu trước khi chọn Chúa.

Bởi chúng con biết rằng chọn Chúa là lợi ngược dòng, theo Chúa là bước vào con đường hẹp: con đường nghèo khó và khiêm nhu, con đường từ bỏ và phục vụ.

Hôm nay, chúng con chọn Chúa không phải vì Chúa giàu có, tài năng hay nổi tiếng, nhưng vì Chúa là Thiên Chúa làm người. Chẳng ai đáng chúng con yêu mến bằng Chúa. Chẳng ai hoàn hảo như Chúa. Ước gì chúng con can đảm chọn Chúa nhiều lần trong ngày, qua những chọn lựa nhỏ bé, để Chúa chiếm lấy toàn bộ cuộc sống chúng con, và để chúng con thông hiệp vào toàn bộ cuộc sống của Chúa. Amen.

Ghi Chú: <https://www.tonggiaophanhanoi.org/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-ii-thuong-nien-nam-b/#s14>

TIN KHẨN CỦA TIỂU BANG TEXAS VỀ CHƯƠNG TRÌNH VÀ NƠI CHỖ PHÂN PHỐI VẮC-XIN COVID-19 CHO GIAI ĐOẠN 1B

Theo nguồn tin từ Texas Health and Human Services đến các đơn vị truyền thông, vắc-xin COVID-19 đã và đang được phân phối cho những ai thuộc thành phần trong giai đoạn 1A & 1B (phase 1A & 1B):

Tiểu Bang Texas đang tiếp tục nhận được các liều vắc-xin Pfizer và Moderna COVID-19, và phân phối trên toàn tiểu bang cho các bệnh viện, nhà thuốc, sở y tế địa phương, sở cứu cấp ER và các cơ sở khám bệnh địa phương.

Những ai đủ điều kiện để nhận vắc-xin COVID-19? Hiện tại chỉ có quý vị thuộc thành phần trong giai đoạn 1A & 1B là được nhận vắc-xin mà thôi:

Giai đoạn 1A:

Gồm các nhân viên y tế tuyến đầu hoặc cư trú nhân thuộc một cơ sở chăm sóc y tế dài hạn, sẽ đủ điều kiện để nhận vắc-xin kể từ ngày 14 tháng 12.

Giai đoạn 1B:

Theo thông tin của Tiểu Bang Texas, nếu những ai thuộc Giai đoạn 1B, sẽ đủ điều kiện để nhận vắc-xin COVID-19. Nhưng việc nhận vắc-xin COVID-19, còn tùy thuộc vào tình trạng vắc-xin sẵn có và các cơ sở cung cấp vắc-xin, vì nguồn cung cấp vắc-xin vẫn còn bị hạn chế. Tuy nhiên sẽ có nhiều vắc-xin đang được chuyển đến bởi các nhà cung cấp mỗi tuần. Những ai thuộc Giai đoạn 1B bao gồm:

- 1) Những người từ 65 tuổi trở lên
- 2) Những người từ 16 tuổi trở lên, trong tình trạng bệnh kinh niên hay mãn tính, các bệnh như sau:

- Ung thư
- Bệnh thận mãn tính
- COPD (bệnh phổi tắc nghẽn mãn tính)
- Bệnh suy tim, bệnh động mạch vành hoặc bệnh cơ tim
- Cấy ghép nội tạng
- Béo phì và béo phì nặng (chỉ số khối cơ thể từ 30 kg / m² trở lên)
- Thai nghén
- Bệnh hồng cầu hình liềm
- Bệnh Tiểu đường cấp 2

.Nếu tất cả những ai thuộc thành phần Giai đoạn 1A hoặc 1B, xin vui lòng truy cập bản đồ địa điểm cơ sở cung cấp Thuốc chủng ngừa COVID-19 tại Texas để liệu xem quý vị có thể chủng ngừa vắc-xin ngay hôm nay và tiêm ngừa ở đâu?

Xin nhấn vào link để xem bản đồ chỉ dẫn đến các cơ sở cung cấp vắc-xin trong bang Texas: <https://txd-shs.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=91ac7fb5e5fd47e7ada4acfe4a05920a>.

Khi nhấn vào link bản đồ, chúng ta có thể đánh tên thành phố Houston, hoặc quận Harris để xem danh sách các cơ sở cung cấp Vắc-xin để làm hẹn. Hoặc nhờ bác sĩ gia đình của bạn giúp hoặc hướng dẫn bạn làm hẹn.

Ghi Chú: Các cơ sở cung cấp vắc-xin có thể bị giới hạn. Xin vui lòng gọi trước để làm hẹn trước khi đến.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLING GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2020

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2020:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 14-1-2021	\$56,099.50
Số tiền còn phải đóng:	\$0.0

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 10/1/2021

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$5,905.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển.	\$980.00
Quỹ Tiết Kiệm	\$134.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$220.00
Ban Âm Thực dâng cúng cho Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$2,853.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$270.00
Quảng Cáo Trên Bản Tin Mục Vụ.	\$375.00
Phép Lành Tòa Thánh	\$550.00
Tiền Hạng Đá.	\$31.00
Bảo Trợ Ảnh Thánh	\$6,000.00
Bảo Trợ Tiệc Gây Quỹ Trung Tâm Giáo Dục La Vang	\$3,700.00
TỔNG CỘNG	\$21,018.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ÂN NHÂN ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ NGÀY 02 THÁNG 01 NĂM 2021

1. Anh Chị Chính và Thủy \$50,000.00
2. Chợ Thắng Hưng \$30,000.00
3. Ấn Danh \$10,000.00
4. GĐ Bằng Văn Tươi- LV 90 \$1,000.00
5. GĐ Nguyễn Ngọc Liên- LV 163 \$300.00
6. GĐ Vũ Đình Long- LV 89 \$100.00
7. GĐ Khuất Thị Nghiêm (Hồng)- LV 1955 \$100.00
8. GĐ Nguyễn Thành Rung- LV 70 \$100.00
9. GĐ Nguyễn Đình Tho- LV 1645 \$20.00
10. GĐ Huỳnh Thị Cẩm Hồng- LV 1188 \$100.00
11. GĐ Bùi Văn Liêng- LV 2390 \$500.00
12. Bà Nguyễn Thị Thanh- LV 717 \$100.00
13. GĐ Nguyễn Văn Điển- LV 1655 \$100.000
14. GĐ Trần Quang Tuyên- LV 19 \$100.00
15. GĐ Lưu Ngọc Bích- LV 240 \$100.00
16. GĐ Nguyễn Mến Francis \$200.00

17. Gia Tộc La Vang \$2,000.00
18. GĐ Mai Thị Yến- LV 17 \$1,000.00
19. ÔB Cố Lại Văn Phục \$1,500.00
20. Ban làm đẹp Nhà Chúa \$1,000.00
21. Ấn Danh \$200.00
22. GĐ Nguyễn Liêm Danny- LV 2000 \$200.00
23. GĐ Trần Anh Steven- LV 1327 \$150.00
24. GĐ Nguyễn Kỳ- LV 1163 \$1,000.00
25. GĐ Nguyễn Văn Phi- LV 78 \$200.00
26. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan- LV 1104 \$100.00
27. GĐ Bùi Văn Nhất- LV 12 \$2,000.00
28. GĐ Lưu Trưng Thành- LV 228 \$200.00
29. GĐ Nguyễn Tiến Vũ- LV 2490 \$50.00
30. GĐ Phan Thị Nhài- LV 2441 \$100.00
31. GĐ Nguyễn Đức Mỹ- LV 2215 \$100.00
32. GĐ Đoàn Thanh Phương- LV 2105. \$100.00
33. GĐ Phạm Thị Quyển- LV 2515 \$100.00
34. GĐ Trần Ngọc Thanh- LV 516 \$200.00
35. GĐ Nguyễn Ngọc Cẩn- LV 2241 \$200.00
36. GĐ Vũ Văn Hùng- LV 2551 \$50.00
37. GĐ Vũ Phương Nhu- LV 2084 \$50.00
38. GĐ Vũ Ngọc Cối- LV 1805. \$50.00
39. GĐ Nguyễn Thành Trung- LV 2132 \$400.00
40. GĐ Trần Công Thuấn- LV 2344 \$400.00
41. ÔB Hoàng Minh Giám- LV 125. \$200.00
42. Trần Hồng Phú \$100.00
43. GĐ Lâm Nhục Khánh- LV 152 \$100.00
44. GĐ Nguyễn Andy- LV 1288 \$100.00
45. GĐ Phạm Thị Búp- LV 15 \$100.00
46. GĐ Đỗ M Michael- LV 1089. \$50.00
47. Ấn Danh \$142.00
48. GĐ Hoàng Nhục Bằng- LV 1733. \$100.00
49. GĐ Hồ Thanh Xuân- LV 1998 \$100.00
50. GĐ Nguyễn Bảo Thạch- LV 1769 \$200.00
51. GĐ Đào Đức Tuất- LV 2622 \$100.00
52. GĐ Hồ Hữu Hạnh- LV 2543. \$500.00
53. GĐ Nguyễn Thế- LV 1524 \$300.00
54. GĐ Nguyễn Văn Huấn- LV 47 \$50.00
55. GĐ Nguyễn Can- LV 1621 \$100.00
56. GĐ Nguyễn Trọng Hiến- LV 314. \$100.00
57. GĐ Nguyễn Lệ Trang- LV 2273. \$50.00
58. GĐ Hoàng Minh Hoàng- LV 1639. \$2,000.00
59. GĐ Phan Ngọc Thành- LV 2552 \$100.00
60. GĐ Nguyễn Donna- LV 638 \$50.00
61. GĐ Ông Tiến Đức- LV 464. \$100.00
62. GĐ Phạm Ngọc Sơn- LV 2468 \$20.00

63. Ông Vũ Văn Hải- LV 1187 \$200.00
64. Ông Nguyễn Thị Hoa- LV 641 \$200.00
65. Ông Ủy Kim Thu- LV 668 \$200.00
66. Ông Đinh Quang Thọ- LV 374. \$100.00
67. Ông Nguyễn Văn Tư- LV 2652. \$100.00
68. Ông Lê Văn Tiên- LV 75 \$100.00
69. Ông Lê Hoài Trung- LV 777 \$100.00
70. Ông Huỳnh Kim Chương- LV 220. . . \$200.00
71. Ông Lý Hoàng Vương- LV 273. \$50.00
72. Ông Hoàng Ngọc- LV 2182 \$200.00
73. Ông Đinh Tuyên- LV 1245. \$100.00
74. Ông Trần Pauline- LV 918. \$100.00
75. Ông Ngô Đình Phiếu- LV 276 \$200.00
76. Ông Nguyễn Đình Dũng- LV 2010 . . \$500.00
77. Ông Nguyễn Thị Cẩm Tú- LV 2125 . \$1,000.00
78. Ông Trần Văn Quang- LV 1244 \$200.00
79. Ông Nguyễn Thông Minh- LV 58 . . . \$100.00
80. Ông Võ Duy Tâm- LV 2240. \$100.00
81. Ông Nguyễn Đức Toàn- LV 1995 . . . \$200.00
82. Ông Nguyễn Thụy Ba- LV 2270 \$100.00
83. Ông Đinh Quốc- LV 2699 \$100.00
84. Ông Phạm Đắc Lực- LV 393 \$100.00
85. Ông Lê Trung Phương- LV 1986 . . . \$100.00
86. Ông Hà Công Lý Lee- LV 1548 \$50.00
87. Ông Trịnh Mộng Vân- LV 2395 \$100.00
88. Ông Hoàng Văn Sửu- LV 139 \$300.00
89. Ông Nguyễn Văn Tú- LV 1488. \$300.00
90. Ông Nguyễn Liên Hoa- LV 1486 . . . \$200.00
91. Ông Phạm Peter- LV 313 \$100.00
92. Ông Nguyễn Ngọc Bích- LV 1930. . . \$100.00
93. Ông Nguyễn Viết Trinh- LV 352. . . . \$100.00
94. Ông Vương Hữu Học- LV 2509 \$100.00
95. Ông Võ Thành Trí- LV 252 \$1,000.00
96. Ông Nguyễn Chí Hùng- LV 1192 . . . \$150.00
97. Ông Phương Hùng- LV 2672 \$400.00
98. Ông Trương Ngọc Anh- LV 1194 . . . \$200.00
99. Ông Nguyễn Trí Trương- LV 2143. . . \$20.00
100. Ông Nguyễn Văn Dũng- LV 2325 . . \$100.00
101. Ông Nguyễn Kim Vương- LV 1438 . . \$50.00
102. Ông Đặng Hiến Joseph- LV 144. . . \$500.00
103. Ông Nguyễn Duy Huỳnh- LV 29. . . . \$40.00
104. Ông Nguyễn Hoa- LV 2573 \$100.00
105. Ông Đinh Khắc Xuyên- LV 2277. . . \$200.00
106. Ông Trần Văn Hiệp- LV 926 \$50.00
107. Ông Nguyễn Thị Thu Nguyệt- LV 2357\$200.00
108. Ông Nguyễn Thị Ngân- LV 1781. . . \$200.00
109. Ông Phạm Minh- LV 1263. \$200.00
110. Ông Trương Dũng- LV 1364 \$100.00
111. Ông Phạm Văn Thám- LV 452 \$100.00
112. Ông Phạm Khang Tới- LV 266 \$300.00
113. Ông Trần Thị Huệ- LV 327 \$200.00
114. Ông Nguyễn Ngọc Kính- LV 208 . . \$100.00
115. Ông Hoàng Tony Đình- LV 2422. . . \$100.00
116. Ông Andy Dang- LV 2405 \$1,000.00
117. Ông Phạm Canh Dẫn- LV 1067 . . . \$200.00
118. Ông Phạm Đình Phùng- LV 261. . . \$200.00
119. Ông Hoàng Thị Sâm- LV 315 \$300.00
120. Bà Trần Quang Đán- LV 109 \$100.00
121. Ông Đỗ Hữu Hiến- LV 1351 \$100.00
122. Ông Hạnh Thị Phạm- LV 605 \$100.00
123. Ông Trịnh Thái Hòa- LV 216 \$100.00

124. Ông Trịnh Anh Tuấn- LV 2671 \$100.00
125. Ông Nguyễn Trực- LV 1397 \$200.00
126. Ông Nguyễn Văn Giới (Đồng)- LV 1916\$100.00
127. Ông Nguyễn Bá Tông- LV 2664 . . . \$100.00
128. Ông Vũ Hòa- LV 2420 \$100.00
129. Ông Nguyễn Văn Công- LV 186 . . . \$100.00
130. Ông Cao Văn Thành- LV 946 \$200.00
131. Ông Trần Văn Hiếu- LV 1583. . . . \$1,000.00
132. Ông Nguyễn Văn Ban- LV 230. . . . \$100.00
133. Ân Danh \$120.00
134. Ông Nguyễn Văn Phúc- LV 2326 . . \$200.00
135. Ông Nguyễn Thanh Nhân- LV 2043. \$200.00
136. Ông Trịnh Hòa Hiến- LV 2454 \$10.00
137. Ông Hoàng Tiến Đạt- LV 103 \$200.00
138. Ông Lê Văn Tường- LV 2017 \$50.00
139. Ông Đinh Lê Thu Nguyệt- LV 421 . . \$100.00
140. Ông Thái Văn Thân- LV 1857. \$100.00
141. Ông Nguyễn Văn Mục- LV 76 \$100.00
142. Ông Lâm Thanh Ngọc- LV 1384. . . . \$50.00
143. Ông Trần Việt Tiến- LV 2150. \$100.00
144. Ông Lan Bùi- LV 1605 \$100.00
145. Ông Ông Trí Phương- LV 282. . . . \$1,000.00
146. Ông Ngô Văn Ngữ- LV 1500 \$30.00
147. Ông Nguyễn Ngọc Thanh- LV 432. . . \$50.00
148. Ông Trần Xuân Giang- LV 1175 . . . \$1,000.00
149. Ông Bùi Duy Vinh- LV 2372 \$100.00
150. Ông Trần Trọng Thuận- LV 945 . . . \$100.00
151. Ông Cao Ngọc Oanh- LV 1942. . . . \$100.00
152. Ông Nguyễn Phụng Peter- LV 3. . . . \$50.00
153. Ông Nguyễn Xuân Hùng- LV 112 . . \$100.00
154. Ông Tôn Cán Phú- LV 1085 \$100.00
155. LV 302 \$500.00
156. Ông Lương Ngọc Thanh- LV 441 . . \$100.00
157. Ông Nguyễn Thanh Tùng- LV 100. . \$200.00
158. Ông Quách Ngọc Việt- LV 2669 . . . \$200.00
159. Ông Nguyễn Ngọc Thành- LV 2154. . \$100.00
160. Ông Phở An \$1,000.00*
161. Nhóm Bạn của La Vang. \$1,000.00*
162. Ông Nguyễn Văn Thục- LV 2218. . . \$200.00
163. Ông Hoàng Phú Chấn- LV 2413 \$50.00
164. Ông Nguyễn Ngọc Cường- LV 1782. \$100.00
165. Ông Mai Thanh Hải- LV 2693 \$100.00
166. Ông Nguyễn Văn Quang- LV 1837 . \$100.00
167. Ông Trần Đức Hiệu- LV 2638. . . . \$200.00
168. Ông Nguyễn Văn Khánh- LV 749 . . \$500.00
169. Ông Nguyễn Lành- LV 140. \$300.00
170. Ông Nguyễn Tôn- LV 1007. \$100.00
171. Ông Mai Thanh Hân- LV 2692. . . . \$100.00
172. Ông Nguyễn Văn Mạnh- LV 84 . . . \$100.00
173. Ông Phạm Phillip- LV 1115 \$200.00
174. Ông Thân Văn Trụ- LV 135 \$100.00
175. Ông Chu Bá Hoàng- LV 628 \$50.00
176. Ông Đỗ Chiến Andy- LV 1379 \$200.00
177. Ông Nguyễn Ngọc Thành- LV 2154. . \$100.00
178. Ông Bùi Văn Mạc- LV 328 \$1,000.00
179. Ông Trần Thế Thomas- LV 1635 . . . \$200.00
180. AC Cường Trần- Sao Mai Services\$1,000.00*
181. Ông Hùng Trần- LV 1611. \$200.00
182. Ông Quách Văn Minh- LV 2100 . . . \$200.00
183. Ông Trần Huy Chương- LV 2291. . . . \$100.00
184. Ông Đinh Thị Lương- LV 61 \$200.00
185. Ông Phan Hồng Nguyên- LV 341 . . \$200.00

186. Ông Nguyễn Hồng Phước- LV 1824. \$300.00
187. Ông Trần Huy Anh- LV 2299 \$100.00
188. Ông Trương Tấn Đức- LV 1290. . . . \$50.00
189. Ông Phan Mạnh Trai- LV 197 \$100.00
190. Ông Đinh Thái Liên- LV 211 \$600.00
191. Ông Huỳnh Thái An- LV 1554 \$500.00
192. Ông Trần Thiết Hùng- LV 116 \$200.00
193. Ông Lê Thế Viêm- LV 485 \$100.00
194. Ông Nguyễn Paul- LV 2307 \$50.00
195. Ông Hoàng Cang- LV 1167 \$200.00
196. Ông Nguyễn Văn Hiếu- LV 2670. . . \$50.00
197. Ông Nguyễn Xuân Thu- LV 1929 . . \$100.00
198. Ông Nguyễn Hao- LV 1532 \$100.00
199. Ông Nguyễn Cư- LV 1216 \$100.00
200. Ông Nguyễn Ngọc Thơ- LV 2599 . . . \$50.00
201. Ông Nguyễn Quý- LV 1693 \$200.00
202. Ông Lê Duy Linh- LV 2393. \$100.00
203. Ông Vũ Khắc Duy- LV 2603 \$100.00
204. Ông Hà Hữu Phụng- LV 2189 \$500.00
205. Ông Trần Ngọc Hoàng- LV 146 . . . \$150.00
206. Ông Đặng Phán- LV 172 \$200.00
207. Ông Đỗ Vỹ- LV 751 \$200.00
208. Ông Đinh Thị Kiều Oanh- LV 2581 . \$100.00
209. Ông Đinh Việt Hương- LV 2015 . . . \$100.00
210. Ông Nguyễn Lợi- LV 1833 \$200.00
211. Ông Phạm Đăng Nghi- LV 2676. . . \$100.00
212. Ông Mai Thị Hiệp- LV 2461 \$200.00
213. Ông Nguyễn Thông- LV 1282 \$50.00
214. Ông Nguyễn Hữu Khôi- LV 800 . . \$1,000.00
215. Ông Đinh Đức Phúc- LV 1772 \$100.00
216. Ông Trần Thị Minh Khiêm- LV 16 . \$1,000.00
217. Ông Trần Văn Nguyên- LV 847. . . . \$200.00
218. Ông Nguyễn Văn Phúc- LV 1016 . . \$200.00
219. Ông Nguyễn Nhân- LV 1315. \$100.00
220. Ông Nguyễn Đình Phong- LV 865. . \$100.00
221. Ông Hoàng Văn Triều- LV 367 . . . \$100.00
222. Ông Nguyễn Bích Liên- LV 1648 . . \$60.00
223. Ông Kim Hồng Trang- LV 1146. . . . \$50.00
224. Ông Vũ Thành Dzy- LV 2510. \$100.00
225. Ông Trần Văn Minh- LV 859 \$200.00
226. Ông Nguyễn Thị Hòa- LV 974 \$100.00
227. Ông Phạm Huy Khánh- LV 1816 . . . \$100.00
228. Ông Trương Văn Vi- LV 118 \$200.00
229. Ông Nguyễn Minh Thịnh- LV 1732 . \$200.00
230. Ông Nguyễn Khắc Trúc- LV 134 . . \$200.00
231. Ông Thuấn Trần- LV 1620 \$1,000.00
232. Ông Nguyễn Hoàng Thơ- LV 2152 . \$100.00
233. Ân Danh \$47.00
234. Ông Nguyễn Bảo Linh- LV 1866. . . \$100.00
235. Ông Lý Công Khanh- LV 2496 \$50.00
236. Ông Nguyễn Văn Đức- LV 1139 . . . \$100.00
237. Ông Bùi Văn Đệ- LV 1947 \$100.00
238. Ông Nguyễn Đăng Thông James- LV1088\$100.00
239. Ông Đỗ Minh Trí- LV 866. \$200.00
240. Ông Phạm Thị Nhiệm- LV 1295 . . . \$50.00
241. Ông Phạm Thị Mầu- LV 1209 \$50.00
242. Ông Nguyễn Văn Phương- LV 1247. \$200.00
243. Ông Đoàn Tấn Long- LV 2098 \$50.00
244. Ông Trần Đình Vang- LV 433 \$200.00
245. Ông Nguyễn Phương- LV 1585 . . . \$500.00
246. Ông Vũ Văn Triêm0 LV 694. \$10.00
247. Ông Nguyễn Quyết Lee- LV 333. . . \$200.00

248. Ông Nguyễn Văn Hải- LV 259 \$100.00
249. Ông Trần Công Tiến- LV 1720 \$100.00
250. Bà Nguyễn Thanh Khiêm- LV 319 \$3,000.00
251. Ông Phạm Văn Lâm- LV 1371 \$100.00
252. Ông Vu Ngọc Thanh- LV 2645 \$100.00
253. Ông Trần Kim Sang- LV 2364 \$100.00
254. Ông Trương Adam- LV 2484. \$20.00
255. Ông Bùi Duy Tường Phúc- LV 1487 . \$100.00
256. Ông Nguyễn Thị Sâm- LV 2372 . . . \$100.00
257. Ông Trần Lâm Thời- LV 2675 \$200.00
258. Ông Đoàn Trương Sơn- LV 1792. . \$2,000.00
259. Ông Hoàng Xuân Lợi- LV 2677 . . . \$500.00
260. Ông Cù Minh Khánh- LV 511 \$50.00
261. Ông Nguyễn Ngọc Hiếu- LV 2689. . \$300.00
262. Ông Bùi Đình Thắng- LV 19445 . . . \$200.00
263. Ông Nguyễn Bình Robert- LV 2643. . \$50.00
264. Ông Cao Henry- LV 1742. \$100.00
265. Ông Phan Đình Cường- LV 98 \$100.00
266. Ông Nguyễn Văn Chùng- LV 715 . \$1,000.00
267. Ông Nguyễn Thanh Tân- LV 1439 . . \$100.00
268. Ông Nguyễn Thế Chúc- LV 183 . . . \$100.00
269. Ông Nguyễn Christie- LV 97. \$100.00
270. Ông Phạm Cao Khải- LV 2686. . . . \$100.00
271. Ông Phạm Rạng- LV 992 \$100.00
272. Ông Nguyễn Tấn Tài- LV 501. \$500.00
273. Ông Nguyễn Hồng Quân- LV 1957 . \$100.00
274. Ông Nguyễn Thị Thơm- LV 2089 . . \$100.00
275. Ông Dương Hữu Thái- LV 417 \$500.00
276. Ông Trần Ngọc Hoàng- LV 1034. . . \$100.00
277. Ông Đỗ Thành- LV 794. \$100.00
278. Ông Vũ Văn Xuân- LV 1858 \$100.00
279. Ông Nguyễn Minh Lộc- LV 2135 . . . \$200.00
280. Ông Trần Thị Hồng- LV 1786. \$100.00
281. Ông Phùng David- LV 246 \$100.00
282. Ông Phạm Sĩ Phái- LV 64 \$100.00
283. Ông Phạm Hồng Liên- LV 2554 . . . \$100.00
284. Ông Nguyễn Ngọc Thành- LV 318. . \$100.00
285. Ông Nguyễn Văn Tiếp- LV 598. . . . \$200.00
286. Ông Nguyễn Ngọc Hồ- LV 2483 . . . \$100.00
287. Ông Nguyễn Thị Nguyệt- LV 611 . . \$100.00
288. Ông Nguyễn Khắc Quyển- LV 1207 . \$200.00
289. Ông Phạm Đình- LV 354. \$100.00
290. Ông Từ Lâm Sơn- LV 891. \$200.00
291. Nhóm Pinh Pong \$200.00
292. Ông Nguyễn Văn Thọ- LV 776 \$200.00
293. Ông Trần Văn Nhã- LV 2331 \$100.00
294. Ông Nguyễn Đức Long- LV 2435 . . \$200.00
295. Ông Hoàng Duy- Diễm Phương 1980 Corporation \$2,000.00
296. Ông Mai Thái- LV 1266. \$100.00
297. Ông Đào Thị Rành- LV 710. \$200.00
298. Ông Nguyễn Xuân Phúc- LV 2696. . . \$50.00
299. Ông Phạm Huy Thành- LV 2701. . . . \$100.00
300. Ông Nguyễn Điển- LV 901. \$50.00
301. Ông Nguyễn Văn Hòa- LV 2500 . . . \$100.00
302. Ông Nguyễn Quang- LV 2153 . . . \$2,000.00
303. Ông Nguyễn Hoàng Anh-Tuấn- LV 1922\$100.00
304. Ông Trần Thị Mến- LV 1547 \$200.00
305. Ông Phạm Quyên- LV 2232 \$50.00
306. Ông Bùi Kha- LV 1294 \$50.00
307. Ông Nguyễn Đăng Oang- LV 316 . . \$200.00
308. Ông Hoàng Nghĩa Michael- LV 2175 \$100.00

309. Ông Đinh Quang Thịnh- LV 372 . . . \$200.00
310. Ông Đoàn Tấn Nhiều- Cộng Đoàn Fatima \$500.00
311. Ông Ngô Thị Lộc- Cộng Đoàn Fatima . \$1,000.00
312. Ông Trần Am Dominic- LV 525 . . . \$300.00
313. Ông Nguyễn Hoàng Nam- LV 712. . \$100.00
314. Ông Phạm Tôn và Bùi Thị Hợp- LV 1922\$50.00
315. Ông Nguyễn Hữu Quyển- LV 2355 . \$100.00
316. Ông Đặng Văn Lợi- LV 2091 \$100.00
317. Ông Mai Thế Hùng- LV 1138 \$100.00
318. Ông Lâm Mậu Khánh- LV 410. . . . \$500.00
319. Ông Nguyễn Bá- LV 1427 \$100.00
320. Ông Anh Chi Thái & Lan Châu (San Jose, California). \$200.00
321. Ân Danh \$40.00
322. Ông Nguyễn Trung Thành- LV 1080 \$100.00
323. Ông Trần Minh Tuấn- LV 1952 . . . \$100.00
324. Ông Nguyễn Thị Hạnh- LV 1454. . . \$50.00
325. LV 169 \$100.00
326. Ông Vũ Ngọc Anh- LV 71. \$200.00
327. Ông Trần Ngọc Bắc- LV 1511 \$100.00
328. Ông Nguyễn Kim Sơn- LV 2289 . . . \$500.00
329. Ông Trần Thị Khuyên- LV 1571 . . . \$200.00
330. Ông Vũ Tấn Đức- LV 890 \$500.00
331. Ông Tạ Xuân Thạc- LV 708. \$100.00
332. Ông Nguyễn Hữu Tín- LV 1514 . . . \$100.00
333. Ông Nguyễn Thị Lượng- LV 158. . . \$100.00
334. Ông Trần Văn Lực- LV 2077 \$100.00
335. Ông Dương Thị Ái Lang- LV 194. . . \$100.00
336. Ông Nguyễn Huỳnh Sơn- LV 828 . \$2,000.00
337. Ông Cao Thịnh- LV 650. \$500.00
338. Ông Trần Đình Trọng- LV 412 \$100.00
339. Ông Nguyễn Vinh- LV 2501 \$500.00
340. Ông Vũ Tuyết Mai- LV 1618 \$50.00
341. Ông Vũ Bảo Quang- LV 1630. \$100.00
342. Ông Đỗ Quang Chính- LV 2429 . . . \$100.00
343. Ông Nguyễn T. Tammy- LV 2549 . . \$200.00
344. Ông Nguyễn Văn Ất- LV 2126 \$100.00
345. Ông Nguyễn Mạnh Hương- LV 2036 \$500.00
346. Ông Phạm Thị Hoa- LV 384 \$2,000.00
347. Ông Vũ Sỹ Hóa- LV 1914. \$300.00
348. Ông Đỗ Tiến Long- LV 268. \$200.00
349. Ông Hồ Đắc Lợi- LV 1429 \$200.00
350. Ông Trần Bửu Ngọc- LV 1221 \$50.00
351. Ông Phạm Trung Quân- LV 903 . . . \$500.00
352. Ông Đỗ Long Thành- LV 1710 \$200.00
353. Ông Tống Thị Mẫn Vy- LV 2365 . . . \$50.00
354. Ông Trịnh Minh Martin- LV 1671 . . \$100.00
355. Ông Đinh Viết Rường- LV 1202 . . . \$300.00
356. Ông Nguyễn Thái Thủy- LV 577 . . . \$100.00
357. Ông Nguyễn Tiến- LV 582 \$500.00
358. Ông Nguyễn Bảo Sơn- LV 1407 . . . \$100.00
359. Ông Huỳnh Thị Rõ- LV 1558. \$100.00
360. Ông Lâm Nhựt Khang- LV 985 \$100.00
361. Ông Nguyễn Văn Thu- LV 1272 . . . \$100.00
362. Ông Phan Xuân Long- LV 2576 . . . \$200.00
363. Ông Nguyễn Ngọc Luận- LV 2044. . \$100.00
364. Ông Vũ Văn Kỳ- LV 604. \$100.00
365. Ông Nguyễn Thị Tim- LV 2286. . . . \$100.00
366. Ông Nguyễn Văn Trường- LV 1850 . \$100.00
367. Ông Hoàng Văn Tuất- LV 736 \$300.00
368. Ông Bùi Văn Đá- LV 175 \$100.00
369. Ông Nguyễn Văn Báu- LV 1562 . . . \$200.00

370. Ông Trần Đình Chiến \$100.00
371. Ông Đinh Văn Vinh \$200.00
372. Ông Nguyễn Kim Long- LV 910 . . . \$200.00
373. Ông Đoàn Đức Ruyền- LV 310 \$100.00
374. Ông Trần Tiến Anh- LV 1723. \$200.00
375. Ông Nguyễn Huy Cường- LV 2658 . \$200.00
376. Ông Cao Hùng Thế- LV 699 \$300.00
377. Ông Vũ Thị Phương- LV 524 \$100.00
378. Ông Lưu Ngọc Trinh- LV 312. \$200.00
379. Ông Quý Cha Dòng Đa Minh. \$1,000.00
380. Ông Đỗ Đức Kỳ- LV809 \$100.00
381. Ông Nguyễn Peter Tài- LV660 . . . \$1,000.00
382. Matthew Quốc Nguyễn. \$100.00
383. Ông Võ Mẫu- LV 340 \$300.00
384. Ông Nguyễn Trong- LV3106 \$300.00
385. Ông Đoàn Sơn- LV 1360 \$400.00
386. Ông Trí Văn Andrew Liquor \$2,000.00
387. Ông Đinh Cẩn- LV 355 \$100.00
388. Ông Nguyễn Hữu Hiện- LV 438 . . . \$500.00
389. Ông Phạm Thị Hợi- LV 185. \$200.00
390. Ông AC Nghĩa & Tuyền. \$500.00
391. Ông Mai Minh Trang- LV 1911 . . . \$100.00
392. Ông Phạm Văn Cẩn- LV 1759 \$300.00
393. Ông Phạm Tuấn Phan- LV 2177. . . \$100.00
394. Ông Nguyễn Chiêu Dương- LV 171 . \$100.00
395. Ông Lâm Lễ Lộc- LV 149 \$100.00
396. Ông Dương Bích Loan- LV 1022. . . \$200.00
397. Ông Toàn Nguyễn- LV 1566 \$100.00
398. Ông Đặng Kim Tuấn- LV \$50.00
399. Ông Đào Mạnh Hải- LV 2012 \$100.00
400. Ông Nguyễn Văn Hiếu- LV 2231. . . . \$50.00
401. Ông Trần Văn Hùng- LV 1991 \$200.00
402. Ông Phùng Văn Thao- LV 1734 . . . \$100.00
403. Ông Nguyễn Thế Peter- LV 1710 . . \$100.00
404. Ông Đoàn Quốc Thắng- LV 430 . . . \$100.00
405. Ông Đào Kim Tiến \$500.00
406. Ông Nguyễn Hiếu- LV 780. \$500.00
407. Ông Phạm Văn Nguyên- LV 590. . . \$100.00
408. Ông Nguyễn Văn Nghĩa- LV 1475 . . \$100.00
409. Ông Nguyễn Chánh Đệ- LV 2128 . . \$200.00
410. Ông Ngô Minh- LV 1291. \$100.00
411. Ông Lưu Trinh & Kiều- LV 312 . . . \$1,000.00
412. Ông Tài Nguyễn & Tú Phan- LV 2646 \$200.00
413. Ông Đam & Huyền - LV 2646 \$500.00
414. Ông Nguyễn Văn Phiêu- LV 1987 . . \$400.00
415. Ông Nguyễn Văn Kiêm- LV 193 . . . \$200.00
416. Ông Nhan Bích Vân- LV 215 \$100.00
417. Ông Huy & Vy Brother Seafood . . \$1,000.00
418. Ông Võ Học & Mai \$1,000.00
419. Ông Phạm Công Huỳnh- LV 711 . . . \$200.00
420. Ông Nông Thị Quy- LV 1048. \$300.00
421. Ông Cao Văn Đức- LV 353 \$100.00
422. Ông Phạm Chính Khách- LV 619 . . \$1,100.00
423. Bà Cố Đoàn Ruyền- LV 310. \$500.00
424. Ông Trần Thị Tiên- LV 2445 \$100.00
425. Ông ÔB Cố Khải Nguyễn- LV 1608 . \$300.00
426. Ông Trần Đình Vang- LV 433 \$100.00
427. Ông Phở Duy & Bình \$500.00
428. Ông Thân Văn Lương- LV 21 \$50.00
429. Ông Trần Đình Toàn- LV 182. \$100.00
430. Ông Vũ Phước- LV 1343 \$200.00
431. Ông Võ Bá Huê- LV 2513. \$200.00

- 432. GĐ Mười Nguyễn- LV 1634. \$300.00
- 433. GĐ Nguyễn Văn Ruyết- LV 982. . . \$300.00
- 434. GĐ Trương Đức Thuận- LV 1638 . . \$200.00
- 435. GĐ Nguyễn Đình An- LV 8 \$1,000.00
- 436. Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân \$500.00
- 437. GĐ Nguyễn Trọng- LV 875 \$500.00
- 438. GĐ Nguyễn Luise \$200.00
- 439. GĐ Bác Phúc & Mến. \$300.00
- 440. GĐ Ngọc Trân & Oanh Nguyễn. . . \$500.00
- 441. GĐ Lê Huy \$100.00
- 442. GĐ Lê Huy \$1,000.00
- 443. GĐ Nguyễn Kỳ. \$100.00
- 444. GĐ Hoan Trân \$100.00
- 445. GĐ Nguyễn Thị Hiến \$500.00
- 446. GĐ Anh Quốc Chị Hà \$200.00
- 447. GĐ Nhã Trang \$500.00
- 448. GĐ Hiệp Phạm. \$500.00
- 449. GĐ Peter Thanh Vũ \$300.00
- 450. GĐ Becky Ngọc Nguyễn \$200.00
- 451. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 \$200.00
- 452. GĐ Quentin Hayes & Tâm. \$500.00
- 453. GĐ AC Vân & James \$100.00
- 454. GĐ Phạm Trung Quân. \$300.00
- 455. GĐ Cúc Trần \$100.00
- 456. GĐ Phở An \$1,000.00
- 457. GĐ Đỗ Văn Hùng \$100.00
- 458. GĐ Mary Trần \$200.00
- 459. Ấn danh \$200.00
- 460. Ấn danh \$100.00
- 461. Ấn danh \$200.00
- 462. Ấn danh \$280.00
- 463. Ấn danh \$100.00
- 464. Ấn danh \$200.00
- 465. Ấn danh \$100.00
- 466. Quân \$200.00
- 467. Ấn danh \$50.00
- 468. Cô Michelle \$100.00
- 469. Anh Long & Tuấn \$150.00
- 470. GĐ Nguyễn Thái Ty - LV 345 \$50.00
- 471. GĐ Ngô Chính - LV 1025 \$100.00
- 472. GĐ Hồ Minh Quang - LV 716 . . . \$100.00
- 473. GĐ Lã Văn Toàn- LV 2374. \$100.00
- 474. Ấn danh \$200.00
- 475. GĐ Huỳnh Phương \$200.00
- 476. GĐ Nguyễn Minh Ước- LV 181 . . . \$100.00
- 477. GĐ Lộc Thân & Mattie - LV 1531. . \$1000.00
- 478. GĐ. Anh Sơn & Chi Trần, CA \$500.00
- 479. Ông Nguyễn Vũ Phúc - LV 198 . \$10,000.00
- 480. GĐ Vũ Sử. \$1,000.00
- 481. GĐ Nguyễn Văn Lực- LV 2077 . . \$1,000.00
- 482. GĐ Cao Tiến Thịnh & Yển- LV 650 \$1,000.00
- 483. GĐ Trần Thiện Luật- LV 2138. . . \$100.00
- 484. GĐ Nguyễn Thị Lễ- LV 718 \$200.00
- 485. LV 41 \$100.00
- 486. Ấn Danh \$200.00
- 487. Vi Thị Nguyễn \$100.00

BẢO TRỢ LỚP HỌC

- 1. GĐ BS Phạm Đăng & Cindy-LV1122\$10,000.00
- 2. GĐ Bà Cố Đình Thị Thê - LV 105. . . \$8,000.00

- 3. Phong Trào Cursillo LaVang. \$8,000.00
- 4. GĐ ÔB Phạm Canh Dẫn \$8,000.00
- 5. GĐ ÔBTrần Thiết Hùng - LV 116. . . \$8,000.00
- 6. GĐ AC Ngô Kỳ & Bích Tuyết - LV 2220\$8,000.00
- 7. GĐ AC Lưu Hoạt & Tuyết Hương-LV 1352\$8,000.00
- 8. GĐ Anh Don Đình - LV 2354. . . . \$8,000.00
- 9. GĐ - LV737 Ban Kỹ Thuật \$8,000.00
- 10. GĐ AC Nhã & Trang - LV 1898 . . . \$8,000.00
- 11. Nhà Hàng TAO NGỒ. \$8,000.00
- 12. GĐ AC Tâm Đỗ & Xuân Trần - LV 2057\$8,000.00
- 13. GĐ Come & See Nguyễn Auto Repair\$8,000.00
- 14. Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng. . . . \$8,000.00
- 15. GĐ AC Kevin Nguyễn LV - 133 & GĐ Nguyễn Pháp – LV 1944 \$8,000.00
- 16. GĐ Phở An - LV 1128. \$8,000.00
- 17. GĐ AC Ông Tri Phương - LV 202 . \$8,000.00
- 18. Ấn Danh. \$8,000.00
- 19. Ấn Danh. \$8,000.00
- 20. Đoàn Tông Đồ FATIMA \$8,000.00
- 21. GĐ AC Ngô Minh & Thơm - LV 1291 \$8,000.00
- 22. Bà Nguyễn Thanh Khiêm/GĐ Hoàng Lý . . . \$8,000.00
- 23. GĐ Bùi Văn Trương- LV 395 \$8,000.00
- 24. Anh Chị Nam & Monica \$8,000.00
- 25. GĐ AC Tony Nguyễn & Lụa - LV 202 \$8,000.00
- 26. GĐ AC Tony Nguyễn & Lụa - LV 202 \$8,000.00
- 27. Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể. . . . \$10,000.00
- 28. GĐ AC Mạc Bùi - LV 328 \$8,000.00
- 29. Ông Phêrô Trần Quảng. \$8,000.00
- 30. GĐ AC Nhựt & Hồng Ân- LV 2052 . \$8,000.00
- 31. GĐ AC Nhựt & Hồng Ân- LV 2052 . \$8,000.00
- 32. GĐ AC Peter Hòa & Hằng Phan - LV 2646 . . \$8,000.00
- 33. GĐ AC Hương & Tuyền Ngô - LV 796\$8,000.00
- 34. Cộng Đoàn FATIMA. \$8,000.00
- 35. Đoàn Vũ Rosa De Lima. \$8,000.00

BẢO TRỢ ẢNH THÁNH TRUNG TÂM GIÁO DỤC LA VANG

- 1. Chị Trang Đình- LV 105 \$5,000.00
- 2. Ca Đoàn Cecilia. \$5,000.00
- 3. Bà Cố Trần Kim Sơn \$5,000.00
- 4. ÔB Trương Trọng Bình- LV 170 . . . \$5,000.00
- 5. ÔB Cố Võ Thành Trí- LV 252 \$5,000.00
- 6. Anh Chị Lâm & Huệ- LV 327 \$5,000.00
- 7. Cô Kim Dung- LV 21 \$5,000.00
- 8. Anh Chị Tuấn- Đức & Viên- LV 1305 \$10,000.00
- 9. Anh Chị Đạt & Phụng- LV 859 . . . \$5,000.00
- 10. Ban Giúp Lễ. \$5,000.00
- 11. Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể. . . . \$5,000.00
- 12. Ca Đoàn Thành Tâm \$5,000.00
- 13. Ban Kỹ Thuật \$5,000.00
- 14. Ông Nguyễn Tiến Biếu- LV 321 . . \$10,000.00
- 15. ÔB Cụ Nguyễn Hiện – Hào- LV 71. \$5,000.00
- 16. Anh Chị Tông, Bích, & Company- LV 1135 . . \$5,000.00
- 17. Bà Hoàng Thị Dung- LV 282 . . . \$5,000.00
- 18. Chị Nguyễn Thu Trang- LV 183 . . \$5,000.00

- 19. ÔB Hoàng Hữu Bảo. \$5,000.00
- 20. BS Phạm Huy Đặng- LV 1122 . . . \$5,000.00
- 21. GĐ Trần Thiết Hùng & Sang- LV 116\$5,000.00
- 22. ÔB Nguyễn Việt Trọng & Cúc Mai- LV 1584. . \$5,000.00
- 23. Huynh Đoàn Đa Minh Trê \$5,000.00
- 24. GĐ Dennis & Stephanie Hoàng . . \$5,000.00
- 25. Chị Cindy Ma & Anh Thành- LV 2147\$5,000.00
- 26. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo \$5,000.00
- 27. Anh Chị Michael Hoàng & Thủy- LV 558 . . . \$5,000.00
- 28. Trần V. Hiếu- LV 1583 \$5,000.00
- 29. Anh Nguyễn Tú \$5,000.00
- 30. Bà Tường \$5,000.00
- 31. Anh Trần Nhật \$5,000.00
- 32. Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể . . . \$5,000.00
- 33. Bà Mai Thị Yển- LV 17 \$5,000.00
- 34. ÔB Lương Tấn Phú – Bích Vi. . . . \$5,000.00
- 35. Anh Mai Xuân Thái- LV 1266 . . . \$5,000.00
- 36. Ấn Danh. \$5,000.00
- 37. Le Cuc Long. \$5,000.00
- 38. Bà Liễu Haddock Phạm- LV 1314. \$5,000.00
- 39. Cụ Bà Theresa Nguyễn Thị Lý . . . \$5,000.00
- 40. Ban Việt Ngữ Trường Đức Mẹ La Vang \$5,000.00
- 41. GĐ Hoàng Lý \$5,000.00
- 42. GĐ Nguyễn Tiến & Liên- LV 582. . \$5,000.00
- 43. Ông Giuse Nguyễn Văn Khả \$5,000.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG

LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)
 Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hào tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:
 Năm 2019- \$310,960.00

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 10/01/2021

- 1. LV 449. \$1,000.00
- 2. GĐ Phạm B Cung. \$500.00
- 3. GĐ Trần Hào- LV 540. \$250.00
- 4. GĐ Nguyễn Văn Phúc- LV 191. . . . \$200.00
- 5. GĐ Nguyễn Hữu Tín- LV 1514. . . . \$100.00
- 6. GĐ Kha Nguyen (Plymouth, MN). . . \$50.00
- 7. GĐ Peter & Annie Nguyễn- LV 243 . . \$50.00
- 8. GĐ Nguyễn Thế Peter- LV 1710. . . . \$50.00
- 9. GĐ Nguyễn Thị Ngân- LV 1781 \$50.00
- Các phong bì dưới \$50.00-. \$180.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 10/01/2021- 20 phong bì

QUỸ TIẾT KIỆM 2020

- 1. LV 41 \$34.22
- 2. LV 656. \$79.57

- 3. LV 121. \$59.37
- 4. LV 1726 \$58.15
- 5. Ấn Danh. \$33.52

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 01 TỪ NĂM 1992-2020

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Peter Trần Đức Chương	1- 17, 1995
Anna Hồ Thị Nhị Hà	1- 17, 2019
Martha Nguyễn Thị Liên	1- 17, 2019
Theresa Nguyễn Khanh	1- 19, 2017
Teresa Nguyễn Thị Kim Loan	1- 20, 2015
Augustino Đào Manh Tiến	1- 20, 2018
Maria Nguyễn Thục Uyên	1- 21, 2014
Giáo Baotixita Đoàn Đức Ruyên	1- 22, 2005
Giuse Nguyễn Phong Lâm	1- 23, 2013
Giuse Nguyễn Khắc Hùng	1- 24, 2008
Giuse Lâm Chái Ủ	1- 24, 2018
Giáo Baotixita Vũ Đức Hiệp	1- 25, 2000
Daminh Nguyễn Văn Đóa	1- 25, 2014
Maria Trần Thị Vọp	1- 26, 2018
Vũ Đình Hoạch	1- 27, 1997
Luu Huy Dung	1- 27, 2013
Maria Madelena Tôn Nữ Thị Hồng	1- 27, 2013
Giuse Nguyễn Việt Hạnh	1- 27, 2014
Giáo Baotixira Trần Ngọc Đóa	1- 28, 1997
Raphael Nguyễn Bình Thiểu	1- 28, 2013
Giuse Đình Vương Thân	1- 28, 2014
Maria Linda Vũ	1- 28, 2016
Phaolo Bùi Văn Nam	1- 30, 2012

DANH SÁCH NGƯỜI

YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

- 1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 9. Bà Têresa Nguyễn Thị Lan; 10. Bà Nguyễn Thị Hương; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 13. Bà Trịnh Thị Đắm (Mười); 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn;

- 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yển; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết;

RAO HÔN PHỐI

1. Anh NGUYỄN BÌNH ROBERT, con trai của ÔB Nguyễn Văn Mười & Nguyễn Thị Đậu, kết duyên cùng Chị TERÊSA VŨ THỊ THỦY con gái của ÔB Vũ Việt Sự & Nguyễn Thị Tám, tại Giáo Xứ Phước Tĩnh, tháng 05 năm 2021.

2. Anh GIOAN BAOTIXITA VŨ HỒNG SON (SHAWN), con trai của ÔB Vũ Hòa & Lê Thu, kết duyên cùng Chị ĐẶNG KATHERINE, con gái của ÔB Đặng Quang Bình & Hồ Lan Phương, tại Nhà Thờ, 12 giờ trưa, ngày 30 tháng 01 năm 2021.

MARRIAGE PREPARATION PROGRAM (CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ HÔN NHÂN) FOR SPRING 2021

Our Lady of Lavang Catholic Church
 Class Dates: Sundays, Mar. 14 to Apr. 25
 Time: 8:00 AM to 10:30 AM
 Location: Our Lady of Lavang Chapel (across the street from the Church)
 Retreat Date: Apr. 25 from 8:00 AM to 2:30 PM

Please register at bit.ly/HonNhan. Any additional questions please contact Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh at www.hanh.nguyen.od@gmail.com or at 832-616-1842.

Note: Please register separately for each participant and with his/her own email. Because of time constraints, each person must be on time and attend all sessions in order to receive your Certification of Course Completion. Thank you for your cooperation and understanding.

Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang
 Ngày Học: Các Chủ Nhật, ngày 14 tháng 3 đến ngày 25 tháng 4
 Thời Gian: 8:00 AM đến 10:30 AM
 Địa Điểm: Nhà Nguyện (bên kia đường đối diện nhà thờ)
 Ngày Tĩnh Tâm: 25/4 từ 8:00 AM đến 2:30 PM

Xin vui lòng ghi danh tại bit.ly/HonNhan. Nếu có thắc mắc gì, xin liên lạc với chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh

qua thư điện tử tại www.hanh.nguyen.od@gmail.com hoặc
nhắn tin tại 832-616-1842.

Lưu ý: Xin mỗi người ghi danh riêng cho mình và với email riêng của từng người. Vì thời gian bị hạn chế, xin tới lớp đúng giờ và tham dự cả năm buổi học và ngày Tĩnh Tâm để nhận được Chứng Chỉ Hoàn Thành Khóa Học. Cảm ơn sự hợp tác và thông cảm của bạn.

PRAYER FOR PEACE AND HARMONY TO SPREAD OVER THE EARTH



Ask God to shower his graces upon everyone, that peace might reign.

God desires peace on earth and eagerly listens to our prayers.

Below is a short prayer from St. Clement I that asks God to spread his peace and harmony over the entire earth.

Come, Lord, let your face shine upon us so that we may peacefully enjoy all good things.

May your powerful hand be a roof over our heads and

may your strength preserve us from all wrongdoing.

Free us, Lord, from those who hate us without cause.

Give peace and harmony to us and to all the inhabitants of the Earth, as you gave them to our fathers who called on you with trust and faith.

You alone can give us these gifts and confer these favors on us.

We put our trust in you through Jesus Christ, our high priest, the guardian of our souls.

Through him be glory and majesty to you now and through all generations until the end of time. Amen.

Source: <https://aleteia.org/2021/01/12/prayer-for-peace-and-harmony-to-spread-over-the-earth/>

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

GIÒ CHÁ

BẢO LONG

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
Houston, TX 77038
(281)-741-9796

Giò Chả - Nem Chua - Bánh Dày - Bánh Giò ...

GIÒ NÓNG MỖI NGÀY
Đặc Biệt Không Hàn The

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988

Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

ĐẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC **346-714-6717**

TRƯỜNG ĐẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Đay bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tu: 10:00 am- 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am- 3:00 pm
Đay lái xài, xe hai tháng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

RE/MAX UNITED
Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: **832-287-8558**
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomedlandsw@gmail.com

David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

NHẬN GIỮ TRẺ EM

Nguyên Ngày (Full-Time)
Nửa Ngày (Part-Time)
Khu Vực: Houston, TX 77066
Cô Linda Phạm - Số điện thoại: 757-469-9888

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm **281-721-2963**

SFONE WIRELESS Simple & Affordable
Wireless Phone Service

Sfone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED data•talk•text
\$24/month
UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month

Up to 60% Off Retail Prices
Wide Selection of Devices
Nation's Largest and Most Reliable Network
No Contracts
No Credit Checks

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS
www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9
VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD
15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam

Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghi lễ tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Đ. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. L. PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Lone Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha Sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiên: **832-858-0229**
Cô Kim Thu: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SAI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

OPERATIONS CLERK

Union Tech (uniontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill an Operations Clerk position in NW Houston. Job description/Responsibilities:
Entry and maintenance of sales, purchase, and prod orders. Coordinate shipping & logistics. Organize corp docs & assist in prod scheduling. Prepare reports & assist other depts. \$11/hr
Qualifications: ENTRY LEVEL. Strong organizational skills Proficient with Excel. Fluency in English.
Email: **Peter.Hsu@uniontechmfg.com**

ASKMAGIS.COM

Loc Tran
ASK MAGIS GROUP
832.620.5988

Gọi Lộc Giúp Bạn

- Bán Nhà
- Mua Nhà
- Đầu Tư BDS
- Miễn Phí Tư Vấn

BROKERED BY **exp REALTY**

8300 Cypress Creek Pkwy, #450, Houston, TX 77070
(o) 832.838.7979 | www.AskMagis.com

SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ
Hủ Tiếu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488



MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC
HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY



Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..



Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St
Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*



ĐỊA ỐC
CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com



LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067
BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ
Nhà Xe Lướt Chip/Medicaid/Medicare
Cơ Sở Thương Mại Tiền Già/Tiền Hưu
Nhân Thọ/Medicare SNAP (FoodStamps)
Sức Khỏe Obama Care Giảm Thuế Nhà
Renew Bằng Nail/Tóc Thị Thực Chử Kỳ
Khai Thuế Cuối Năm Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ



TU VĂN MIÊN PHI
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp



2 T TRAVEL & SERVICES

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú



KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Northchase Family Practice Clinic

Bồng Mùi, MD
11417 Veterans Memorial Dr. Lộc Vũ, MD
Houston, TX 77067 Thuỳ-Vân Nguyễn, FNP

Xin liên lạc: 713-955-3919



ĐỊA ỐC
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687

Email: truonghoa95@yahoo.com



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: (713) 518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÊ:

Dịch Vụ Nhà Quàn:

Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.

Đất nghĩa trang:

Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quản American Heritage, cùng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận



Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt

www.prepaidfunerals.texas.gov

http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:

3020 Gears Road

Houston, Texas 77067 281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:

9443 Kempwood Drive

Houston, Texas 77080 713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:

281-999-1672

Medical Receptionist needed:

- Bilingual in English & Vietnamese
 - Experienced w/EclinicalWorks
 - Excellent patient service
 - MA experience a PLUS
- Send Resume to:
EmailQuy@yahoo.com

Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086

281-781-8702

GRAND OPENING JULY 4TH 2020

HD FOOD MARKET

(Chợ Hưng Đông cũ)

10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038

Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm

HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

HD FOOD MARKET

GRAND OPENING JULY 4TH

